



MESTNÝ URAD BRATISLAVA MESTKEJ ČASTI BRATISLAVA-NOVÉ MESTO Junácka 1, 832 91 Bratislava	
18. 06. 2025	
Prílohy: 10554	Číslo sprisy:
Prílohy:	Vybavuje:

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto (OVM)
Junácka
832 91 Bratislava - mestská časť Nové Mesto
Slovenská republika

Váš list číslo/zo dňa

17.04.2025

Naše číslo

RÚVZBA/
OHŽPaZ/6769/18690/2025

Vybavuje/linka

Mgr. Zlatica Sluková

Bratislava

13. 06. 2025

Vec

Zaslanie protokolu laboratórneho rozboru vzorky povrchovej vody k objednávke na rozbor povrchovej vody na
Kuchajde pred otvorením kúpacej sezóny

V prílohe Vám zasielame protokol laboratórneho rozboru vzorky povrchovej vody.

Mgr. Eva Fitzová, MPH
regionálny hygienik

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky



Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave
Ružinovská 4813/8
820 09 Bratislava

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto
Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto
Kancelária prednostky
Junácka 3216/1
832 91 Bratislava – mestská časť Nové Mesto

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje	Bratislava
12943/3128/2025/RŽP/TIMD/ 16.04.2025	RÚVZBA/OHŽPaZ 6769/18690/2025	Mgr. Z. Sluková	12.06.2025

Vec

Zaslanie protokolu laboratórneho rozboru vzorky povrchovej vody

V prílohe Vám zasielame protokol laboratórneho rozboru vzorky povrchovej vody odobratej odbornými pracovníkmi tunajšieho úradu dňa 28.05.2025 z letného prírodného kúpaliska „Areál Kuchajda“ v Bratislave, vyšetrenej na základe Vašej objednávky zo dňa 16.04.2025.

Z protokolov o skúške č. P25-001394 zo dňa 29.05.2025, č. P25-001452 zo dňa 02.06.2025 a protokolu o odbere vzorky povrchovej vody č. P25-013-PoV zo dňa 29.05.2025 vyplýva, že vzorka vody (č. V25-01343, odberné miesto: mólo, Juh) vo vyšetrených ukazovateľoch vyhovela kritériám vyhlášky MZ SR č. 308/2012 Z. z. o požiadavkách na kvalitu vody, kontrolu kvality vody a o požiadavkách na prevádzku, vybavenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení na prírodnom kúpalisku a na umelom kúpalisku.

S pozdravom

Mgr. Eva Fitzová, MPH
regionálny hygienik

Príloha

protokol o skúške č. P25-001394 zo dňa 29.05.2025
protokol o skúške č. P25-001452 zo dňa 02.06.2025
protokol o odbere vzorky povrchovej vody č. P25-013-PoV zo dňa 29.05.2025

Doložka o autorizácii

Tento listinný rovnopis elektronického úradného dokumentu bol vyhotovený podľa vyhlášky č. 85/2018 Z. z. Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu z 12. marca 2018, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o spôsobe vyhotovenia a náležitostiach listinného rovnopisu elektronického úradného dokumentu.

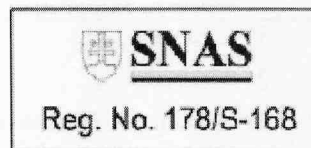
Údaje elektronického úradného dokumentu	
Názov:	Zaslanie protokolu laboratórneho rozboru vzorky povrchovej vody k objednávke na rozbor povrchovej vody na Kuchajde pred otvorením kúpacej sezóny
Identifikátor:	18690/2025

Autorizácia elektronického úradného dokumentu	
Dokument autorizoval:	Eva Fitzová
Oprávnenie:	1102
Zastúpená osoba:	Regionálny úrad verejného zdravotníctva 00607436
Spôsob autorizácie:	kvalifikovaný elektronický podpis vyhotovený s použitím mandátneho certifikátu s pripojenou kvalifikovanou elektronickou časovou pečiatkou
Deklarovaný dátum a čas autorizácie:	13.06.2025 12:23:36 časové pásmo +02:00
Dátum a čas vystavenia kvalifikovanej časovej pečiatky:	13.06.2025 10:23:50 časové pásmo UTC
Označenie listov, na ktoré sa autorizácia vzťahuje:	18690/2025

Informácia o vyhotovení doložky o autorizácii	
Doložku vyhotovil:	Mgr. Zlatica Štebná
Funkcia alebo pracovné zariadenie:	Odd. hygieny životného prostredia a zdravia
Označenie orgánu verejnej moci:	Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave IČO: 00607436
Dátum vytvorenia doložky:	13.06.2025
Podpis a pečiatka:	

REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA
BRATISLAVA hlavné mesto so sídlom v Bratislave

Ružinovská ul. č. 8, 820 09 Bratislava 29, P.O.BOX 26
ODBOR OBJEKTIVIZÁCIE FAKTOROV ŽIVOTNÝCH PODMIENOK



A - akreditovaná
N - neakreditovaná

PROTOKOL O SKÚŠKE č. P25-001394

Žiadateľ

Oddelenie monitoringu a štátneho
zdravotného dozoru
Mgr. Sluková Zlatica

Dátum vytvorenia protokolu: 29.05.2025
Číslo zložky: Z25-0383
Číslo spisu:
Číslo objednávky žiadateľa: Neuvedené

Číslo vzorky: **V25-01343**
Názov vzorky: Voda, Bratislava - Nové Mesto, Kuchajda, Juh, Mólo, odber - OS (A)
Typ vzorky: voda na kúpanie, prírodné kúpalisko - jazero
Číslo vzorky žiadateľa: **190**
Dátum prijmu vzorky: 28.05.2025
Analýzy vykonal: **Oddelenie mikrobiológie životného prostredia, Ružinovská 8, BA**
V dňoch: **od 28.05.2025 do 29.05.2025**

Mikrobiologické vyšetrenie

P.č. Ukazovateľ	Výsledok	Jednotka	U k=2	Princíp merania	Metóda
A 1 <i>Escherichia coli</i>	1,7.10 ¹	KTJ/100 ml	24 %	Kultivačne	7.2.4-MŽP/2A
A 2 črevné enterokoky	2,5.10 ¹	KTJ/100 ml	24 %	Kultivačne	7.2.4-MŽP/5A

Biologické vyšetrenie

P.č.	Ukazovateľ	Výsledok	Jednotka	U k=2	Princíp merania	Metóda
N 1	Cyanobaktérie	290	bunky/ml		MK	7.2.4-BŽP/6
N 2	Chlorofyl - a	9,1	µg/l		UV-VIS	7.2.4-BŽP/8
N 3	DT-CB <i>Microcystis aeruginosa</i>	100 %			MK	7.2.4-BŽP/11
N 4	DT-R <i>Peridinium sp.</i>	30 %			MK	7.2.4-BŽP/11
N 5	DT-R <i>Cryptomonas sp.</i>	20 %			MK	7.2.4-BŽP/11
N 6	DT- R <i>Desmodesmus communis</i>	10 %			MK	7.2.4-BŽP/11
N 7	DT-R <i>Navicula sp.</i>	10 %			MK	7.2.4-BŽP/11
N 8	DT-R <i>Ceratium hirundinella</i>	10 %			MK	7.2.4-BŽP/11
N 9	DT-S <i>Aphanothece sp.</i>	prítomné			MK	7.2.4-BŽP/11
N 10	DT-S <i>Limnococcus limneticus</i>	prítomné			MK	7.2.4-BŽP/11
N 11	DT-S <i>Snowella sp.</i>	prítomné			MK	7.2.4-BŽP/11

Vysvetlivky

U	Rozšírená relatívna neistota
k	Koeficient rozšírenia
/**	Kultivačne - rozterom na povrch pri očkovanom množstve 0.2 ml prvého desiatkového riedenia
kult./res	Kultivačne s predbežným neselektívnym množením
OS	Odberová skupina
MK	Mikroskopia (kvantitatívna metóda)
UV-VIS	Spektrofotometria

Uvedené výsledky sú platné len pre vzorky dodané do laboratória. Protokol o skúške sa môže rozmnožovať len celý a nezmenený. Kopírovanie častí protokolu bez súhlasu zodpovedného vedúceho pracovníka nie je dovolené. Skúšobné laboratórium nezodpovedá za:
 - správnosť informácií, ktoré boli poskytnuté zákazníkom;
 - platnosť výsledkov v prípadoch, ak informácie dodané zákazníkom môžu ovplyvniť platnosť výsledku

Dátum vyhotovenia protokolu o skúške:

29.05.2025

Za správnosť protokolu zodpovedá

RNDr. Mária Karmažínová, PhD., MPH
vedúci oddelenia

**REGIONÁLNY ÚRAD
VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA BRATISLAVA**
hl. m. so sídlom v Bratislave
Ružinovská 8, 820 09 Bratislava
- 92 -

Protokol schvaľuje:

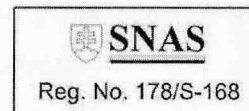
RNDr. Andrea Faltinová, PhD., MPH
vedúci odboru

koniec protokolu

2

REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA
BRATISLAVA hlavné mesto so sídlom v Bratislave

Ružinovská ul. č. 8, 820 09 Bratislava 29, P.O.BOX 26
ODBOR OBJEKTIVIZÁCIE FAKTOROV ŽIVOTNÝCH PODMIENOK



A - akreditovaná
N - neakreditovaná

PROTOKOL O SKÚŠKE č. P25-001452

Žiadateľ

Oddelenie monitoringu a štátneho
zdravotného dozoru
Mgr. Sluková Zlatica

Dátum vytvorenia protokolu: 02.06.2025
Číslo zložky: Z25-0383
Číslo spisu:
Číslo objednávky žiadateľa: Neuvedené

Číslo vzorky: **V25-01343**
Názov vzorky: Voda, Bratislava - Nové Mesto, Kuchajda, Juh, Mólo, odber - OS (A)
Typ vzorky: voda na kúpanie, prírodné kúpalisko - jazero
Číslo vzorky žiadateľa: **190**
Dátum prijmu vzorky: 28.05.2025
Analýzy vykonal: **Oddelenie chemických analýz, Ružinovská 8, Bratislava**
V dňoch: **od 28.05.2025 do 30.05.2025**

Fyzikálno-chemické vyšetrenie

P.č.	Ukazovateľ	Výsledok	Jednotka	Neistota merania	LOD	U k=2	Princíp merania	Metóda
N 1	Farba	30	mg/l	0			SPEK	7.2.3 - HL/65
A 2	Reakcia vody	8.3 (24°C)				2 %	POT	7.2.3-OCHA/23B
N 3	Rozpustený kyslík	9.15	mg/l	0.00			ECHM	7.2.3 - HL/64
N 4	Celkový dusík	1.560	mg/l	0.004	0.1595		UV-VIS	7.2.3 - OCHA/48
N 5	Celkový fosfor	0.029	mg/l	0.000	0.003		UV-VIS	7.2.3 - OCHA/49

Vysvetlivky

LOD	Medza detekcie
U	Rozšírená relatívna neistota z hodnoty výsledku
k	Koeficient rozšírenia
OS	Odberová skupina
ECHM	Elektrochémia
POT	Potenciometria
SPEK	Spektrofotometria
UV-VIS	Spektrofotometria

PROTOKOL O SKÚŠKE č. P25-001452

Uvedené výsledky sú platné len pre vzorky dodané do laboratória. Protokol o skúške sa môže rozmnožovať len celý a nezmenený. Kopírovanie častí protokolu bez súhlasu zodpovedného vedúceho pracovníka nie je dovolené. Skúšobné laboratórium nezodpovedá za:

- správnosť informácií, ktoré boli poskytnuté zákazníkom;
- platnosť výsledkov v prípadoch, ak informácie dodané zákazníkom môžu ovplyvniť platnosť výsledku

Dátum vyhotovenia protokolu o skúške:

02.06.2025

REGIONÁLNY ÚRAD
VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA BRATISLAVA
hl. m. so sídlom v Bratislave
Ružinovská 8, 820 09 Bratislava
- 75 -

Za správnosť protokolu zodpovedá:

Ing. Zuzana Kovaľová
poverená vedením oddelenia

Protokol schvaľuje:

RNDr. Andrea Faltinová, PhD., MPH
vedúci odboru

koniec protokolu

**REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA
BRATISLAVA hlavné mesto so sídlom v Bratislave**

Ružinovská ul. č. 8, PSČ 820 09 Bratislava 29, P.O.BOX 26

ODBOR OBJEKTIVIZÁCIE FAKTOROV ŽIVOTNÝCH PODMIENOK



A = akreditovaná
N = neakreditovaná

**PROTOKOL O ODBERE VZORKY POVRCHOVEJ VODY
č. P25-013-PoV**

Dátum vyhotovenia protokolu: 29.05.2025
Číslo zložky: Z25-0383
Číslo vzorky: V25-01343

Žiadateľ

Odbor hygieny životného prostredia
a zdravia

Mgr. Sluková Zlatica

Názov vzorky: Voda, Bratislava – Nové Mesto, Kuchajda

Účel odberu: Platená služba

Typ vzorky: povrchová voda určená na kúpanie

Číslo vzorky: 190

Lokalita odberu vzorky: Kuchajda - juh

Miesto odberu vzorky: Mólo

Dátum odberu vzorky: 28.05.2025

Čas odberu: 08:35

Terénne meranie vykonal: Odberová skupina, Mgr. Havrilová

Odber vykonal: Odberová skupina, Mgr. Šorf

Metóda odberu: A

Celkový objem vzorky: 3850 ml

Úprava a konzervácia vzorky: Chladenie.

Do vzorky na stanovenie mikroskopického obrazu biosestónu pridaný Lugolov roztok.

Spôsob uloženia a dopravy vzorky: Vzorka uložená v kompresorovom chladiacom boxe.

Prepravovaná v batožinovom priestore automobilu do laboratória.

Poznámky/Odchýlky od ŠPP: Neuvedené.

PROTOKOL O ODBERE VZORKY POVRCHOVEJ VODY
č. P25-013-PoV

Terénne merania a pozorovania

Parameter	Výsledok	Jednotka	U $k = 2$	Použité zariadenie	Metóda merania	
Teplota vody	18,6	°C	$\pm 2,6 \%$	T 108 (0421)	ŠPP PoV/1	A

Premnoženie cyanobaktérií: Stupeň – I. stupeň

Popis – Žiadny pozorovateľný výskyt.

Znečistenie odpadmi: Stupeň – 1. stupeň

Popis – Žiadne.

Prírodné znečistenie: Stupeň – 1. stupeň

Popis – Prítomné vodné vtáctvo.

Miestne meteorologické podmienky: Polooblačno. Bezvetrie.

Vysvetlivky

U Rozšírená relatívna neistota, zodpovedajúca 95 % intervalu spoľahlivosti

k Koeficient rozšírenia

Index "A" v poslednom stĺpci tabuľky označuje akreditované meranie. Na merania označené indexom "N" sa akreditácia nevzťahuje

Protokol o odbere vzorky povrchovej vody sa môže rozmnožovať len celý a nezmenený. Kopírovanie častí protokolu bez súhlasu zodpovedného vedúceho pracovníka nie je dovolené.

Skúšobné laboratórium nezodpovedá za:

- správnosť informácií, ktoré boli poskytnuté zákazníkom;
- platnosť výsledkov v prípadoch, ak informácie dodané zákazníkom môžu ovplyvniť platnosť výsledku.

Dátum vyhotovenia protokolu o odbere:

29.05.2025

Za správnosť protokolu zodpovedá:

Mgr. Ildikó Havrilová

REGIONÁLNY ÚRAD
VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA BRATISLAVA
hl.m. SR so sídlom v Bratislave
Ružinovská 6, 820 09 Bratislava

Protokol schvaľuje:

RNDr. Andrea Faltinová, PhD., MPH
vedúci odboru

koniec protokolu